



H Husqvarna®



PP 492

Conteúdo

Introdução.....	2	Solução de problemas.....	16
Segurança.....	4	Transporte e armazenamento.....	18
Montagem.....	8	Dados técnicos.....	18
OPERAÇÃO.....	9	Serviço.....	20
Manutenção.....	15	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE.....	21

Introdução

Descrição do produto

O produto é uma unidade de alimentação e um controle remoto. O produto é usado em conjunto com muitas ferramentas Husqvarna elétricas:

- O controle remoto é usado para controlar as ferramentas elétricas conectadas.
- O controle remoto tem um visor colorido digital de 3,5 pol.
- O produto é mantido frio com água. O controle remoto controla a válvula de água elétrica.
- Conecte o produto a um sistema de fonte de alimentação de 400/480 V com um fusível de 32/30 A.

Uso previsto

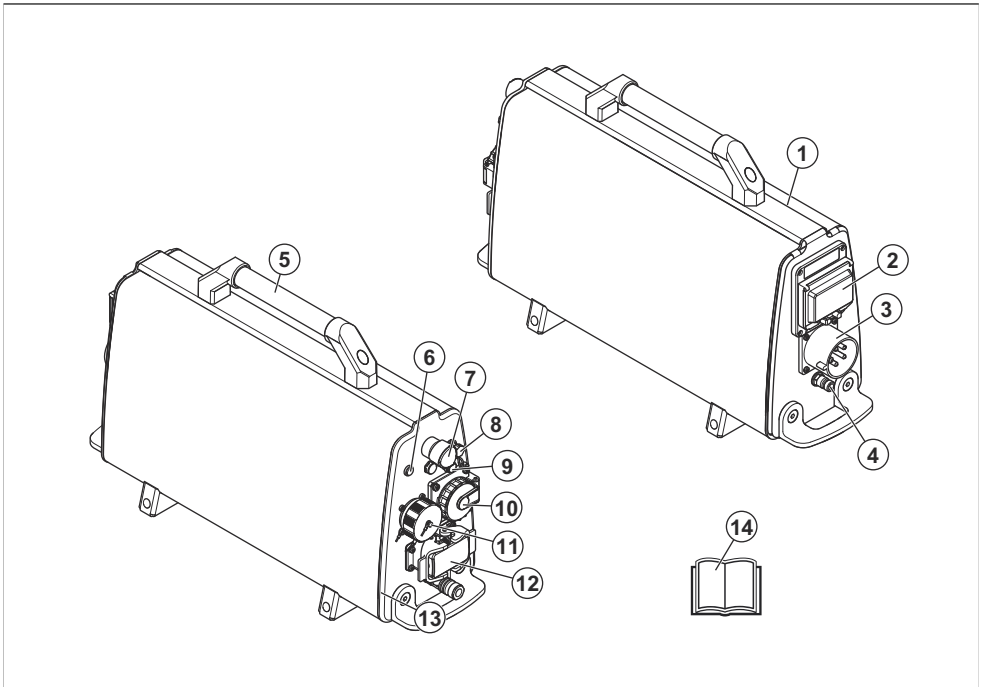
Este produto é usado para operar ferramentas Husqvarna elétricas aplicáveis com um motor de alta frequência. Todos os outros usos são incorretos.

O produto é mantido frio com água. Sempre use o produto com água.

O produto é usado em operações industriais por operadores com experiência.

O modelo PP 492 tem um novo conector PRIME . Se o sua ferramenta PRIME não tem esse novo conector PRIME , você deve usar um cabo adaptador. Um revendedor de manutenção aprovado pode atualizar a ferramenta PRIME com o novo conector PRIME .

Visão geral do produto



1. Unidade de alimentação
2. Disjuntor
3. Tomada elétrica
4. Entrada do conector de água
5. Alça
6. Indicador de energia
7. Botão de parada da máquina
8. Conector do barramento CAN
9. Fusível automático, 16 A (apenas em produtos de 5 pinos)
10. 1 soquete monofásico (somente produtos de 5 pinos)
11. Conector PRIME
12. Conector da serra de parede
13. Saída do conector de água
14. Manual do operador

Símbolos no produto



AVISO: Descuido ou uso incorreto pode resultar em ferimentos ou morte do operador ou de outras pessoas.



Leia atentamente o manual e certifique-se de que tenha entendido as instruções antes de usar o produto.



Sempre utilize proteção auricular, proteção para os olhos e proteção respiratória.



A inspeção e/ou a manutenção deve ser realizada com o motor desligado e o plugue de energia desconectado.



Peças energizadas.



Este produto está em conformidade com as diretivas vigentes da CE.



O produto está em conformidade com as diretivas de compatibilidade com emissões eletromagnéticas vigentes na Austrália e na Nova Zelândia.



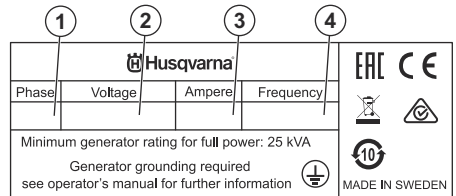
Símbolo de Período de Uso Compatível com o Ambiente (EUPF) China RoHS.



O produto ou a sua embalagem não é lixo doméstico. Recicle-o em uma estação de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Observação: Outros símbolos ou decalques presentes no produto referem-se a exigências especiais de certificação para alguns mercados.

Etiqueta de tipo



1. Fase
2. Tensão
3. Ampere
4. Frequência

Responsabilidade legal do produto

Como mencionado na legislação de responsabilidade do produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto caso:

- o produto seja reparado incorretamente.
- o produto seja reparado com peças que não sejam da marca do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- o produto tenha um acessório que não seja da marca do fabricante ou não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não seja reparado em um centro de atendimento aprovado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Avisos, cuidados e observações são utilizados para chamar a atenção para partes especialmente importantes do manual.



AVISO: Utilizado se existir um risco de ferimentos ou morte para o operador ou a terceiros se as instruções no manual não forem respeitadas.



CUIDADO: Utilizado se existir um risco de danos para o produto, outros materiais ou para a área adjacente, se as instruções no manual não forem respeitadas.

Observação: Utilizados para conferir mais informações necessárias em uma determinada situação.

Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica



AVISO: Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações de segurança fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- **Guarde todos os avisos e as instruções para consulta futura.** O termo “ferramenta elétrica” nas advertências refere-se à ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica movida a bateria (sem fio).

Segurança da área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizada ou escuras são um convite para acidentes.
- **Não opere as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar poeira ou fumaça.
- **Mantenha as crianças e os transeuntes à distância enquanto operar uma ferramenta elétrica.** Distrações podem causar a perda de controle.

Segurança elétrica

- **Os plugues da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma.** Plugues não modificados e

tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque elétrico.

- **Evite que seu corpo entre em contato com superfícies aterradas ou fixas ao solo, como canos, radiadores, alcances e refrigeradores.** Há maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver em contato com superfícies aterradas ou fixas ao solo.
- **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou umidade.** A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- **Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao operar uma ferramenta elétrica em uma área externa, utilize um cabo de extensão adequada para utilização exterior.** A utilização de um cabo adequado para área externa reduz o risco de choque elétrico.
- **Se operar uma ferramenta elétrica num local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual (RCD).** O uso de uma RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se atento, veja o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
- **Use sempre equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção para os olhos.** Equipamentos de proteção individual, tais como máscara de poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protetor auditivo usados nas condições adequadas diminui o risco de danos corporais.
- **Evitar ligar a máquina acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição off (desligado) antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou ao pacote de baterias, pegar ou carregar a ferramenta.** Transportar as ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou alimentar as ferramentas elétricas com o interruptor ligado poderá causar acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave deixada acoplada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos.
- **Não force o alcance, esticando-se excessivamente. Mantenha-se sempre equilibrado, com os pés bem apoiados.** Isto permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

- **Vista-se com roupas apropriadas. Não use joias ou roupas folgadas. Mantenha o seu cabelo e roupas afastados das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos compridos podem ser capturados pelas peças móveis.
- **Se os dispositivos estiverem previstos para a conexão de equipamentos de extração e coleta de poeira, garanta que estes fiquem conectados e utilizados de forma adequada.** O uso dos equipamentos de coleta pode reduzir os riscos relacionados à poeira.
- **Não deixe que a familiaridade obtida com o uso frequente de ferramentas deixe você se tornar complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.
- **Mantenha as alças e as superfícies de agarramento secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Alças e superfícies de agarramento escorregadias não permitem o manuseio seguro e o controle da ferramenta em situações inesperadas.

Serviço

- **Leve sua ferramenta elétrica para reparos executados por uma pessoa qualificada, usando apenas peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir a manutenção segura da ferramenta elétrica.

Instruções gerais de segurança



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

Uso e cuidados com as ferramentas elétricas

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta correta irá fazer um trabalho melhor e mais seguro, conforme o uso para o qual foi concebida.
- **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não liga e desliga.** Qualquer ferramenta elétrica que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou remova o pacote da baterias, da ferramenta elétrica, se for possível retirá-lo, antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- **Quando não estiver usando as ferramentas elétricas, guarde-as fora do alcance de crianças e não permita que pessoas pouco familiarizadas com as ferramentas ou as instruções as operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas destreinadas.
- **Faça a manutenção das ferramentas e acessórios elétricos. Verifique se há desalinhamento ou agarramento das peças móveis, quebra de peças e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare a ferramenta elétrica antes de usá-la.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção inadequada.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Quando corretamente mantidas, as ferramentas de corte com arestas afiadas ficam menos propensas a agarramentos e são mais fáceis de controlar.
- **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e bits, entre outros, de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** O uso de ferramentas elétricas para a realização de operações diferentes das originais pode resultar em uma situação de perigo.
- Este produto é uma ferramenta perigosa: tenha cuidado e o use corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Antes de usar este produto, leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.
- Guarde todos os avisos e instruções.
- Obedeça a todas as leis e regulamentos vigentes.
- O operador e o empregador do operador devem conhecer e evitar os riscos durante a operação do produto.
- Não deixe outra pessoa usar o produto, a menos que ela tenha lido e compreendido o conteúdo do manual do operador.
- Não opere o produto a menos que você receba treinamento antes do uso. Certifique-se de que todos os operadores recebam treinamento.
- Não permita que o produto seja operado por crianças.
- Permita que somente pessoas aprovadas operem o produto.
- O operador é responsável por acidentes que ocorram a terceiros ou à propriedade destes.
- Não utilize o produto se estiver cansado doente ou sob a influência de álcool, drogas ou remédios.
- Sempre tome cuidado e use o bom senso.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias esse campo poderá interferir com implantes médicos de natureza ativa ou passiva. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas que tenham implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Cerifique-se de que consegue ler claramente sinais e decalques.
- Não utilize o produto se estiver com defeito.
- Não modifique este produto.
- Não opere o produto se houver a possibilidade de que outras pessoas o tenham modificado.

Instruções de segurança para operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Leia cuidadosamente o manual da ferramenta elétrica conectada. Certifique-se de compreender as instruções.
- Há sempre um risco de choques em produtos de acionamento elétrico. Não utilize o produto em caso de más condições climáticas. Evite que seu corpo toque condutores de raios e objetos metálicos. Sempre siga as instruções no manual do operador para evitar danos.
- Conecte o produto somente a tomadas aterradas.
- Certifique-se de que a tensão da rede elétrica seja a mesma que a tensão mostrada na placa de classificação do produto.
- Verifique se o cabo de alimentação e a extensão estão intactos e em boas condições.
- Não use o produto se ele ou o cabo de alimentação estiverem danificados. Deixe que um agente de serviço aprovado repare o produto ou substitua o cabo de alimentação.
- Para evitar superaquecimento, não use o cabo de extensão enquanto estiver enrolado.
- Não permita que o produto seja operado por crianças.
- Não saia de perto do produto com o motor ligado.
- Sempre desconecte a fonte de alimentação do produto para pausas de trabalho mais longas.
- Não opere o produto se não for possível receber ajuda em caso de acidente.
- Certifique-se de que o produto permaneça em uma superfície estável.
- Sempre desconecte o plugue de alimentação antes de mover o produto.
- Não desconecte o cabo de alimentação, a menos que o motor esteja desligado e totalmente parado.
- Sempre deixe os equipamentos de combate a incêndio à mão.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use sempre equipamentos de proteção individual aprovados quando usar o produto. O equipamento de proteção individual não evita totalmente ferimentos, mas diminui o grau do ferimento em caso de acidente. Deixe seu revendedor ajudar você a escolher o equipamento de proteção individual correto.

- Faça uma verificação regular do estado do equipamento de proteção individual.
- Use um capacete aprovado.
- Use protetor auricular aprovado.
- Use proteção respiratória aprovada.
- Use proteção ocular aprovada com proteção lateral.
- Use luvas de proteção.
- Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.
- Use roupas de trabalho aprovadas ou roupas justas equivalentes que tenham mangas e pernas longas.

Dispositivos de segurança no produto

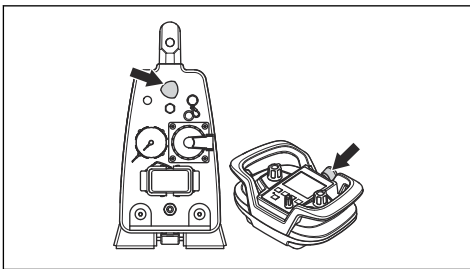


AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use o produto com dispositivos de segurança com defeito.
- Verifique os dispositivos de segurança regularmente. Se os dispositivos de segurança estiverem com defeito, entre em contato sua Husqvarna oficina autorizada.

Botão de parada da máquina

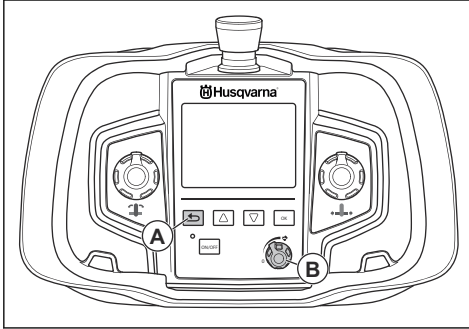
Os botões de parada da máquina no produto e no controle remoto diminuem a velocidade da ferramenta elétrica conectada. O botão de parada da máquina também desconecta a ferramenta elétrica da fonte de alimentação.



Para fazer uma verificação do botão de parada da máquina

1. Gire o botão de parada da máquina no produto no sentido horário para garantir que ele esteja desengatado.
2. Pressione o botão Liga/Desliga no controle remoto.

3. Pressione e segure o botão "RETORNAR" (A) e gire o mostrador (B) no sentido horário para girar a lâmina ou o fio.



3. Pressione o interruptor ON/OFF do disjuntor diferencial residual para 1.
4. Pressione o botão de teste. O disjuntor diferencial residual deve ser liberado para desconectar a unidade da fonte de alimentação.
5. Reinicialize o disjuntor diferencial residual. Pressione o interruptor ON/OFF do disjuntor diferencial residual para 0 e, em seguida, para 1.
6. Feche a tampa.

Instruções de segurança para manutenção



AVISO: Antes de fazer a manutenção do produto, leia as instruções de aviso que se seguem.

4. Pressione o botão de parada da máquina no produto para parar a lâmina ou o fio.
5. Certifique-se de que o indicador de energia do produto se apague.
6. Realize o mesmo procedimento para fazer uma verificação do botão de parada de emergência no controle remoto.

RCD

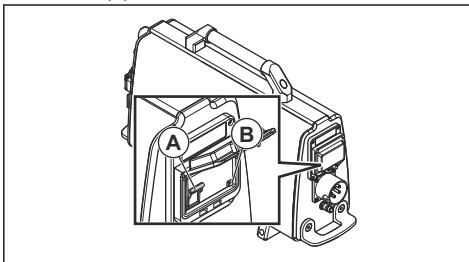
O produto tem um RCD integrado. O RCD é uma proteção para o operador, caso ocorra uma falha elétrica.

Para fazer uma verificação do disjuntor diferencial residual



AVISO: Sempre teste o disjuntor diferencial residual antes de usá-lo.

1. Conecte o produto a uma tomada trifásica aterrada.
2. Abra a tampa do disjuntor diferencial residual para obter acesso ao interruptor ON/OFF (A) e ao botão de teste (B).



- Alterações e/ou acessórios não aprovados podem causar ferimentos graves ou morte do operador ou outras pessoas.
- Somente os centros de serviço Husqvarna devem abrir o gabinete e fazer manutenção no produto.
- Faça a manutenção diária para garantir que o produto funcione corretamente. Consulte *Manutenção na página 15*.
- Faça a inspeção e/ou manutenção com o motor parado e o plugue de alimentação desconectado.
- Limpe o produto com água. Não use lavador de alta pressão. Não jogue água nos componentes elétricos ou rolamentos.
- Somente permita que um técnico de manutenção aprovado faça manutenção no produto. Use somente Husqvarna ou peças de reposição equivalentes.

Montagem

Fonte de energia para o produto

Para usar a saída de potência total, o produto deve ser conectado a um fusível de 32 A. Com um fusível de 16 A ou 25 A, a saída de potência disponível é menor. É necessário selecionar um fusível aplicável no sistema de menu do controle remoto.

Em uma tensão mais baixa, a saída de potência disponível diminui em uma queda linear para 80%. Consulte para *Dados técnicos na página 18* obter mais informações.

Gerador a gasolina como fonte de alimentação



CUIDADO: Um gerador que fornece mais tensão de entrada do que o especificado na faixa de tensão pode causar danos ao produto.

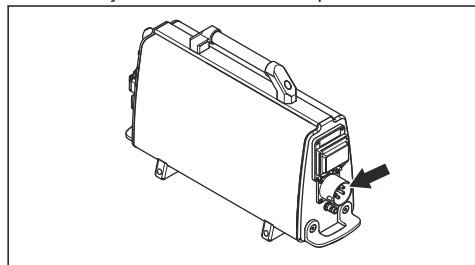
Um gerador que opera com gasolina pode ser usado como uma fonte de alimentação se puder fornecer energia suficiente. Consulte *Dados técnicos na página 18* para obter as condições típicas de operação do gerador. O gerador deve ser aterrado para evitar danos ao produto.

Para conectar uma fonte de alimentação ao produto

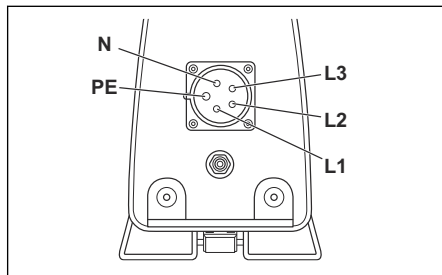


CUIDADO: Não conecte o produto a uma fonte de alimentação sem um fusível aplicável.

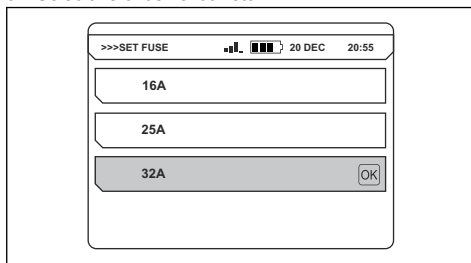
1. Conecte o cabo de alimentação da fonte de alimentação à tomada elétrica do produto.



Observação: Um produto de 5 pinos com uma tomada monofásica (230 V) deve ter um fio neutro (N) para que a tomada elétrica funcione. O produto pode ser operado sem um fio neutro.



2. Use o controle remoto para selecionar o fusível correto. No sistema de menu, selecione "OPÇÕES DE ACIONAMENTO" e, em seguida, "DEFINIR FUSÍVEL".
3. Selecione o fusível correto.



Para conectar o fornecimento de água

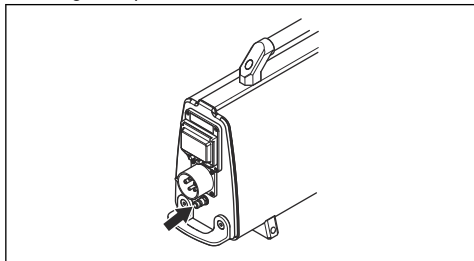


CUIDADO: Use somente água limpa para evitar que a sujeira cause um bloqueio no sistema de água.

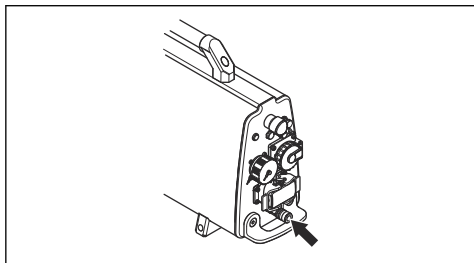
Observação: O líquido arrefecedor de água não para durante uma falta de energia.

Observação: O produto tem uma válvula de água elétrica, que é fechada quando o produto é ligado. Quando o produto é desconectado da corrente, a válvula de água se abre para drenar o líquido arrefecedor de água. Isso serve para evitar que a água dentro do produto congele.

1. Conecte a mangueira de água à entrada do conector de água no produto.



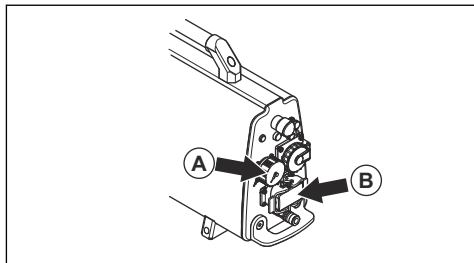
2. Conecte a tomada do conector de água do produto à ferramenta elétrica.



3. Para ajustar o fluxo de líquido arrefecedor de água para a ferramenta elétrica, consulte o manual do operador da ferramenta elétrica.
4. Consulte *Dados técnicos na página 18* para obter a pressão da água.

Para conectar ferramentas elétricas

1. Use o conector superior (A) para os produtos PRIME .



2. Use o conector inferior (B) para conectar as serras de parede.
3. Para obter mais informações, consulte *Dados técnicos na página 18*.

OPERAÇÃO

Introdução



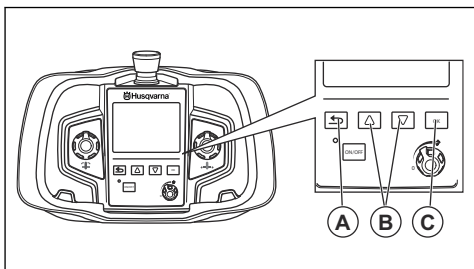
AVISO: Antes de operar o produto, você deve ler e entender o capítulo sobre segurança.

Antes de operar o produto

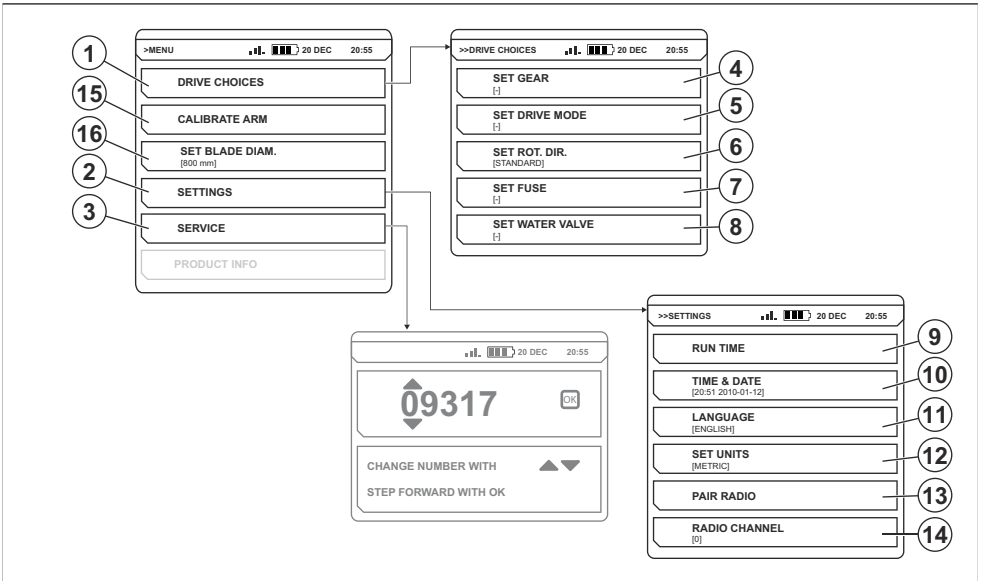
1. Leia atentamente o manual do operador e certifique-se de que tenha entendido as instruções.
2. Faça manutenções diárias. Consulte *Manutenção diária na página 15*.
3. Certifique-se de que somente pessoas autorizadas estejam na área de trabalho, caso contrário haverá o risco de ferimentos graves.
4. Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte *Equipamento de Proteção Individual na página 6*.

O controle remoto

Use o botão "RETORNAR" (A) para voltar ao menu. Use os botões de seta (B) para mover para cima e para baixo nos menus e o botão "OK" (C) para fazer a seleção.



Visão geral do sistema de menu



Menu principal	Submenu	Ajuste
1. "OPÇÕES DE ACIONAMENTO"	4. "DEFINIR ENGRENAGEM"	A serra de parede conectada tem 2 engrenagens mecânicas: <ol style="list-style-type: none"> (600-900 rpm) (800-1200 rpm)
	5. "DEFINIR MODO DE ACIONAMENTO"	Defina o "MODO DE ACIONAMENTO" necessário para o produto: <ul style="list-style-type: none"> "LÂMINA MAN" para serra de parede "LÂMINA STD" para serra de parede "FIO" para corte de fio "CORRENTE" para serração de corrente
	6. "DEFINIR DIR. DE ROT."	Pare o produto antes de mudar a direção da lâmina. Selecione entre: <ul style="list-style-type: none"> "STANDARD" "RETROCEDER"
	7. "DEFINIR FUSÍVEL"	Para usar a saída de potência total, o produto deve ser conectado a um fusível de 32 A. Com um fusível com classificação inferior, a saída de potência deve ser menor para não sobrecarregar o fusível. Selecione o valor nominal do fusível aplicável que está relacionado ao produto conectado: <ul style="list-style-type: none"> 16 A 25A 32A
	8. "DEFINIR VÁLVULA DE ÁGUA"	O fluxo de água é ajustado com a válvula de esfera na entrada do conector de água. Selecione a regulagem correta da água: <ul style="list-style-type: none"> "LIGADO" - a válvula de água está sempre aberta. "AUTO" - a válvula de água abre quando o mostrador é girado de sua posição fechada.

Menu principal	Submenu	Ajuste
2. "CONFIGURAÇÕES"	9. "TEMPO DE EXECUÇÃO"	<ul style="list-style-type: none"> • "CONTADOR DE TEMPO" - um monitor de parada conta o tempo que a lâmina ou o fio gira durante a operação quando a alimentação mínima 1 está ligada. • "LIMPAR TEMPO DE EXECUÇÃO" - libera o monitor de parada. • "TEMPO DE EXECUÇÃO ATUAL" - mostra o tempo de execução atual.
	10. "HORA E DATA"	<ul style="list-style-type: none"> • "DEFINIR HORA" - define a hora atual. • "DEFINIR DATA" - define a data atual. • "FORMATO DE HORA" - selecione o formato de hora: <ul style="list-style-type: none"> • 12h • 24h • "FORMATO DE DATA" - selecione o formato de data: <ul style="list-style-type: none"> • "AAAA-MM-DD" • "AAAA/DD/MM" • "DD/MM/AAAA"
	11. "IDIOMA"	Selecione o idioma de exibição.
	12. "DEFINIR UNIDADES"	Selecione a unidade para o controle remoto: <ul style="list-style-type: none"> • "AMERICANO" • "MÉTRICA"
	13. "EMPARELHAR RÁDIO"	Conecte o controle remoto ao produto.
	14. "CANAL DE RÁDIO"	Se houver interferência ou perda de sinal, o canal de rádio do controle remoto e o produto devem ser trocados. Para configurar o canal de rádio, o controle remoto deve estar conectado ao produto com um cabo de barramento CAN. Selecione o canal de rádio correto: <ul style="list-style-type: none"> • 0 (2,410 GHz) • 1 (2,415 GHz) • ... • 11 (2,465 GHz)
3. "SERVIÇO"		O menu "SERVIÇO" está bloqueado por senha. Somente pessoal de manutenção tem acesso para fazer o ajuste no menu "SERVIÇO".
15. "CALIBRAR BRAÇO"		O menu de calibração é usado para calibrar a posição do braço pivotante. Use a posição do braço pivotante para calcular a profundidade atual da lâmina.
16. "DEFINIR DIÂMETRO DA LÂMINA"		O ajuste do diâmetro da lâmina é usado para calcular a profundidade da lâmina.

Sistema de comunicação por rádio

Antes de operar a ferramenta elétrica conectada, você deve fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto.

O controle remoto só pode controlar o produto conectado.

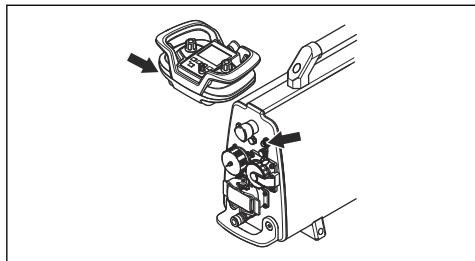
Se o controle remoto fornecido for substituído, você deverá fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto novamente.

Se for necessário trocar os controles remotos entre duas unidades de alimentação, você deve fazer uma

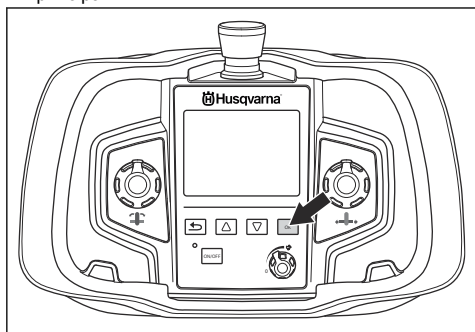
operação de emparelhamento entre o controle remoto trocado e o produto.

Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto

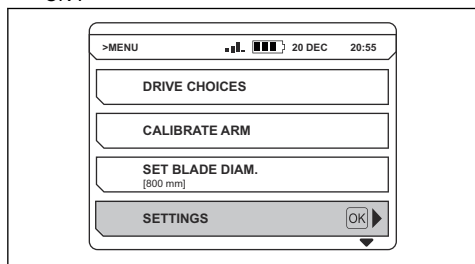
1. Conecte o controle remoto ao produto com o cabo de barramento CAN fornecido.



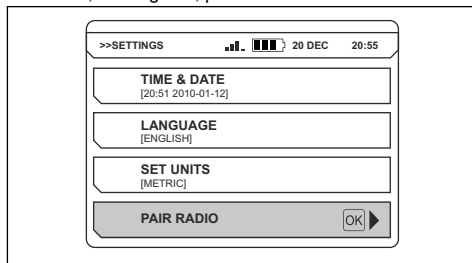
2. Aperte os parafusos do conector do cabo manualmente.
3. Aguarde até que o controle remoto inicie e o menu principal seja apresentado no visor.
4. Pressione o botão "OK" para acessar o menu principal.



5. Encontre o menu "CONFIGURAÇÕES" com os botões de seta e, em seguida, pressione o botão "OK".



6. Localize "EMPARELHAR RÁDIO" com os botões de seta e, em seguida, pressione o botão "OK".



Observação: Uma mensagem no visor informa se a operação de emparelhamento foi ou não concluída. Se você não conseguir fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto, consulte *Solução de problemas - serra de parede página 16*.

Bateria do controle remoto

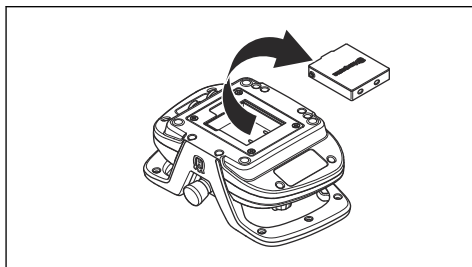
Observação: Você deve carregar a bateria do controle remoto antes de usá-lo pela primeira vez.

A bateria do controle remoto é uma bateria de íons de lítio. Use apenas pilhas originais para este produto. Consulte um revendedor aprovado para obter mais informações.

Uma bateria totalmente carregada do controle remoto pode operar no máximo de 8 a 10 horas. O tempo frio diminui a capacidade e o tempo de operação da bateria do controle remoto. O tempo de funcionamento da bateria do controle remoto também diminui se o visor estiver ligado.

Elimine uma bateria danificada do controle remoto no centro de assistência mais próximo ou recicle-a num local aplicável.

Remova e instale a bateria do controle remoto na parte traseira do controle remoto.

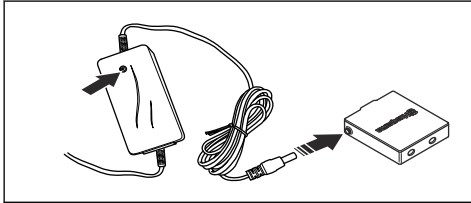


Para carregar a bateria do controle remoto



CUIDADO: Mantenha o carregador da bateria do controle remoto seco e protegido contra variação de temperatura.

1. Conecte o carregador a uma tomada.
2. Conecte a bateria do controle remoto ao carregador. Certifique-se de que a lâmpada do carregador acende e fica laranja.



3. Carregue a bateria do controle remoto por aproximadamente 2 a 3 horas para que ela fique totalmente carregada.
4. Remova o carregador quando a bateria do controle remoto estiver totalmente carregada e a lâmpada estiver verde.

Outros ajustes de software

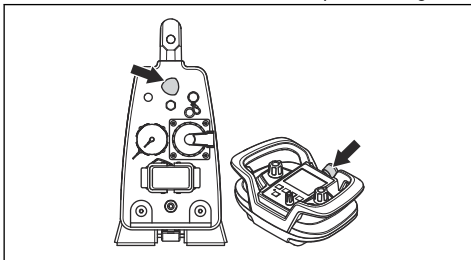
Faça os ajustes a seguir antes de operar o produto:

Observação: Consulte para *Visão geral do sistema de menuna página 10* obter mais informações.

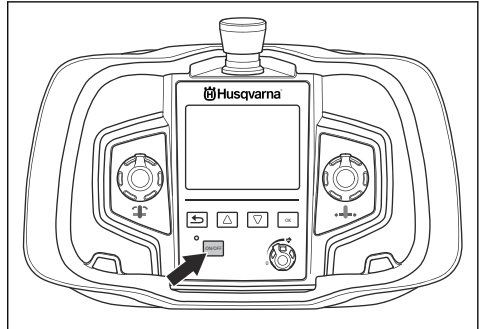
- Defina a hora e a data. Selecione o menu "CONFIGURAÇÕES" e, em seguida, "HORA E DATA".
- Defina o idioma de exibição correto. Selecione o menu "CONFIGURAÇÕES" e, em seguida, "IDIOMA".
- Defina as unidades de medida necessárias. Selecione o menu "DEFINIÇÕES" e, em seguida, "DEFINIR UNIDADES".

Para iniciar o produto

1. Abra o fornecimento de água do produto.
2. Gire o botão de parada da máquina no produto e no controle remoto no sentido horário para desengatar.



3. Pressione o botão LIGA/DESLIGA para iniciar o controle remoto. Isso também inicia a serra de parede conectada; as informações são exibidas no visor. Consulte o manual do operador da serra de parede conectada para obter mais informações.



4. Se uma ferramenta PRIME estiver conectada ao produto, pressione o botão LIGA/DESLIGA para interromper o controle remoto. A ferramenta PRIME é iniciada. Consulte o manual do operador da ferramenta PRIME conectada para obter mais informações.

Para operar o produto

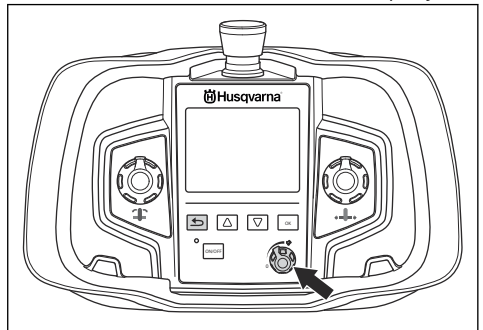
- Para operar o produto, consulte o manual do operador da ferramenta elétrica.

Para parar o produto



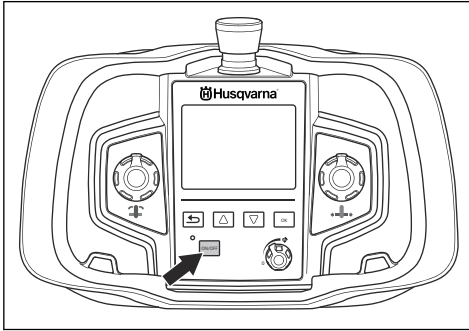
AVISO: Sempre feche o fornecimento de água do produto quando ele não estiver conectado à fonte de alimentação.

1. Para parar a lâmina, gire o indicador que controla a velocidade no sentido anti-horário até sua posição 0.



2. Feche o fornecimento de água do produto. Se o líquido de arrefecedor de água estiver definido como "AUTO", o fornecimento de água será interrompido automaticamente.

3. Pare a unidade de controle remoto e pressione o botão "LIGÁ/DESLIGA".



4. Pressione o botão de parada de emergência para parar o produto.

Manutenção

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes realizar a manutenção no produto.

Manutenção diária



AVISO: Desconecte o produto da fonte de alimentação e aguarde por, no mínimo, 5 minutos antes de iniciar a manutenção.



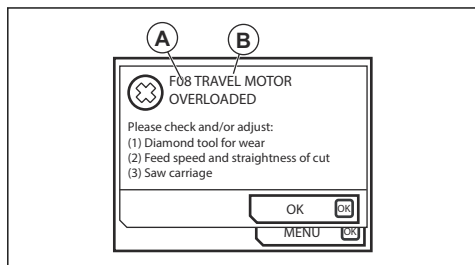
CUIDADO: Não use lavadora de alta pressão para limpar o produto. A alta pressão pode causar danos às vedações e fazer com que água e sujeira entrem no produto.

- Verifique o equipamento de segurança. Certifique-se de que ele não esteja danificado. Consulte *Dispositivos de segurança no produto na página 6*.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação e o cabo de extensão estejam em boas condições e sem danos.
- Certifique-se de que a mangueira de água e os acoplamentos de água estejam em boas condições e não estejam danificados.
- Sempre limpe o produto quando não for mais utilizá-lo. Use uma escova de mão resistente ou um pincel grande.
- Mantenha os conectores e os pinos limpos. Limpe com pano ou escova.
- Limpe o filtro na entrada do conector de água. Use uma chave de 16 mm para soltar o acoplamento e use ar comprimido para remover a sujeira do filtro.
- Certifique-se de que o sistema de água não esteja danificado.

Solução de problemas

Mensagens de erro - serra de parede

Se houver erros, um código de erro (A) e uma mensagem de erro (B) serão exibidos no visor do controle remoto.



Execute o procedimento mostrado no visor ou fale com um revendedor Husqvarna aprovado. Pressione o botão "OK" para excluir a mensagem de erro.

Se você fechar a mensagem de erro e ela não for exibida no visor novamente, poderá continuar a operar o produto.

Se a mensagem de erro for exibida novamente, consulte *Solução de problemas - serra de parede* página 16 ou fale com um revendedor Husqvarna aprovado. Se necessário, faça uma atualização do software do produto.

Solução de problemas - serra de parede

Código de erro	Mensagem de erro	Possível falha	Possível solução
F01	"MOTOR SUPERAQUECIDO"	Não há fluxo de líquido arrefecedor de água suficiente para o motor da serra.	Certifique-se de que o líquido arrefecedor de água flua para o motor da serra. A temperatura deve ser de no máximo 25 °C e o fluxo de água deve ser de no mínimo 3,5 l/minuto.
F02	"UNIDADE DE ALIMENTAÇÃO SUPERAQUECIDA"	Não há fluxo de líquido arrefecedor de água suficiente para o produto.	Certifique-se de que o líquido arrefecedor de água flua para o produto. A temperatura deve ser de no máximo 25°C e o fluxo de água deve ser de no mínimo 3,5 l/minuto. Se a mensagem aparecer quando o produto conectado for ligado, vá para o menu de operações "líquido arrefecedor de água" e selecione "LIGADO". Deixe o líquido arrefecedor de água fornecer o produto por um minuto antes de ligá-lo novamente.
F03	"BAIXA TENSÃO"	Há alimentação de baixa tensão para o produto.	Examine a tensão durante a operação. Certifique-se de que todas as 3 fases estejam energizadas. Certifique-se de que os cabos de alimentação dos produtos tenham área de cabo suficiente.
F04	"ALTA TENSÃO"	Há alimentação de alta tensão para o produto.	Examine a tensão durante a operação. Essa mensagem geralmente é exibida quando o produto é fornecido por um gerador.
F05	"SOBRECORRENTE"	Há sobrecarga de corrente no motor da serra.	Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja instalado corretamente e não esteja danificado.
F06	"SEM COMPRIMENTO DO SENSOR HALL"	Há uma falha na placa do sensor HALL para o movimento de percurso.	Fale com o revendedor de serviços.
F07	"SEM BRAÇO DO SENSOR HALL"	Há uma falha na placa do sensor HALL para o movimento de profundidade.	Fale com o revendedor de serviços.

Código de erro	Mensagem de erro	Possível falha	Possível solução
F08	"MOTOR DE PERCURSO SOBRECARRREGADO"	Há sobrecarga de corrente no motor de percurso.	Gire o botão até a posição 0 para reiniciar o produto. Se a mensagem de erro ocorrer novamente, a ferramenta diamantada não está afiada ou o carro da serra não está ajustado corretamente. Limpe os trilhos e lubrifique as engrenagens. Se a mensagem de erro permanecer, fale com seu revendedor de serviços.
F09	"MOTOR DE PROFUNDIDADE SOBRECARRREGADO"	Há sobrecarga de corrente no motor de profundidade.	Gire o botão até a posição 0 para reiniciar o produto. Se a mensagem de erro ocorrer novamente, a ferramenta diamantada não estará afiada. Se a mensagem de erro permanecer, fale com seu revendedor de serviços.
F10	"ATOLAMENTO DA LÂMINA"	A lâmina não pode girar.	Remova a lâmina do corte e ligue o produto novamente.
F11	"FALHA DE ATERRAMENTO OU NENHUM CABEÇOTE DA SERRA"	Há aterramento incorreto do produto/serra ou não há nenhuma unidade de serra conectada ao produto.	Verifique a conexão elétrica ao produto. Verifique se a unidade da serra está conectada ao produto. Se a mensagem de erro permanecer, fale com seu revendedor de serviços.
F12	"UNIDADE DA SERRA NÃO COMPATÍVEL"	A unidade da serra incorreta está conectada ao produto.	Conecte uma unidade da serra compatível ao produto.
F13	"SEM CONTATO, VERIFIQUE O CABO CAN"	Não há sinal de conexão entre o produto e o controle remoto.	Substitua o cabo do barramento CAN.
F14	"NENHUM CONTATO DE RÁDIO"	Não há sinal de rádio entre o controle remoto e o produto.	Verifique se o produto está em operação e se a luz verde está acesa. Se a mensagem de erro permanecer, fale com seu revendedor de serviços. O produto pode ser usado com o cabo do barramento CAN conectado entre o produto e o controle remoto.
F15	"SEM RESPOSTA DSP"	Há um erro interno na unidade de alimentação.	Fale com o revendedor de serviços.

Solução de problemas - ferramentas

PRIME

Código de erro	Mensagem de erro	Possíveis falhas	Procedimento possível
F0101	Há sobrecarga de corrente.	Há sobrecarga de corrente na ferramenta em operação.	Fale com o revendedor de serviços.
FXX08*1	Há alta temperatura do motor.	A temperatura do motor está muito alta.	Aumente o fluxo de líquido arrefecedor de água. Use água limpa para evitar bloqueio nos canais de água. Consulte <i>Dados técnicos</i> na página 18 para obter as especificações de fluxo de água, temperatura e pressão.

¹ XX: números diferentes em ferramentas diferentes conectadas à unidade de alimentação.

Código de erro	Mensagem de erro	Possíveis falhas	Procedimento possível
F0112	Há baixa tensão de entrada.	A tensão de entrada está muito baixa.	Consulte a entrada de tensão mínima no manual.
F0113	Há alta tensão de entrada.	A tensão de entrada está muito alta.	Consulte a entrada de tensão máxima no manual.
FXX14*	Erro no sensor de temperatura da ferramenta.	Parada ou curto-circuito no sensor de temperatura.	Fale com o revendedor de serviços.
F0118	Há uma falha de hardware.	N/A.	Fale com o revendedor de serviços.
F0119	A temperatura no produto está muito alta.	O produto sobreaquece.	Aumente o fluxo de líquido arrefecedor de água. Use água limpa para evitar um bloqueio nos canais de água. Consulte <i>Dados técnicos na página 18</i> para obter as especificações de fluxo de água, temperatura e pressão.
F0130	Existe um erro geral.	A lâmina não se move livremente.	Pare o produto e remova a lâmina.

Transporte e armazenamento

Transporte do produto

- Certifique-se de que o produto está fixado com segurança durante o transporte para evitar danos e acidentes.
- Sempre pare o produto e desconecte o cabo de alimentação antes de mover o produto.
- Sempre desconecte a ferramenta elétrica e o cabo antes do transporte.

- Mantenha o produto em um local seco.
- Certifique-se de que a temperatura não seja inferior a -25 °C (-77 °F) e não superior a 50 °C (122 °F).
- Se houver risco de congelamento da água, o produto deve ser drenado de todo o líquido arrefecedor de água restante. Incline o produto para drenar o líquido arrefecedor de água da saída do conector de água.

Armazenagem do produto

- Mantenha o produto em um local trancado para evitar o acesso de crianças ou de pessoas não autorizadas.

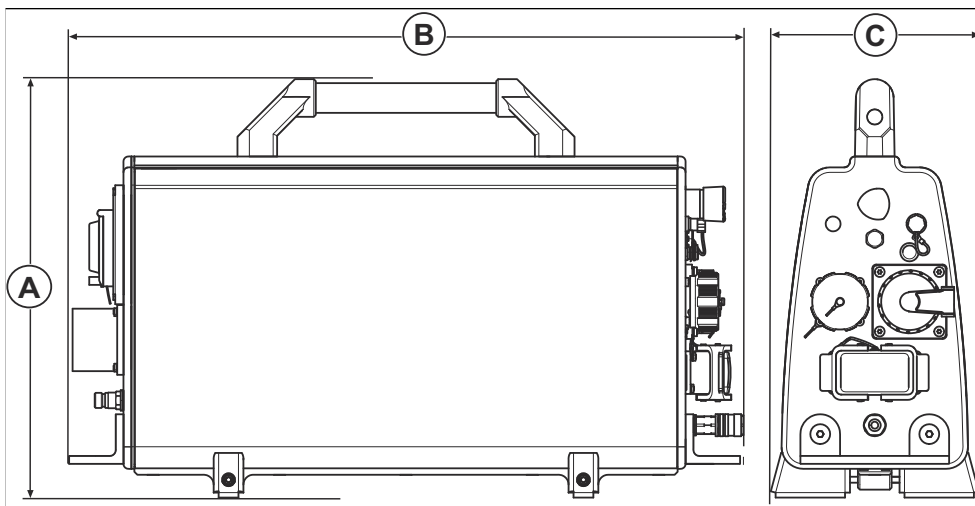
Dados técnicos

Dados técnicos

Tensão nominal	380-480
Saída máx., kVA	20
Corrente nominal, A	16/25/32
Tensão de entrada, V/Hz	380-480/50-60
Tensão de saída, V/Hz	340/0-500
Tensão de saída secundária, V/Hz	24/0-500

Fonte de alimentação	3P+PE+N
Saída monofásica, V	230
Área de cabo recomendada, 32 A	
Comprimento, m/pés	Área de cabo, mm²/AWG
0-30/0-100	6/10
30-60/100-200	10/8
60-100/200-300	16/6
Gerador de potência de efeito	
kVA min (400 V/16 A)	12
kVA min (400 V/25 A)	20
kVA min (400 V/32 A)	25
Peso	
Unidade de alimentação, kg/lb	25,8/56
Líquido arrefecedor de água	
Temperatura máxima do líquido arrefecedor de água a 3,5 l/min, °C/0,92 galões/min, °F	25/77
Pressão máxima do líquido arrefecedor de água, bar/psi	7/102
Sistema de controle	
Tipo de controle	Controle remoto
Transmissão de sinal	Sem fio/cabo
Bandas de frequência para a ferramenta, GHz	2,400-2,480
Potência máxima de radiofrequência transmitida, dBm/mW	4/2,5

Dimensões do produto



A	Altura, mm/pol.	422/16,6
B	Comprimento, mm/pol.	680/26,8
C	Largura, mm/pol.	205/8,1

Serviço

Introdução



AVISO: Somente o centro de serviços aprovado pode fazer reparos no produto. Isso serve para evitar que acidentes ocorram aos operadores.

Centro de assistência aprovado

Para encontrar o centro de assistência aprovado Husqvarna Construction Products mais próximo, acesse o site www.husqvarnacp.com.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Nós, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUÉCIA, tel: +46 36 146500, declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Descrição	Unidade de alimentação
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	PP 492
Identificação	Números de série com data a partir de 2021

está em total acordo com as seguintes diretivas e normas da EC:

Diretiva/Norma	Descrição
2014/53/EU	"referente ao equipamento de rádio"
2011/65/EU	"relativa à restrição de substâncias perigosas"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou especificações técnicas são aplicadas;

- EN ISO 12100:2010
- EN 61000-6-4:2007+A1:2011
- EN 61000-6-2:2005/C1:2005
- EN 60204-1:2018
- ETSI EN 301 489-1 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-17 V3.1.1
- ETSI EN 300 328 V2.1.1

Partille, 2021-06-10



Erik Silfverberg

Diretor de P&D, Equipamentos de Corte e Perfuração de Concreto

Husqvarna AB, Divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica



www.husqvarnacp.com

Instruções originais

1142783-70



2021-06-22